

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Lezione di Ḥadīth: Tipi di Sadaqah

As-Salāmu ‘Alaykum wa RaḥmatuLlāhi wa Barakātuh.

A‘ūdhu BiLlāhi Minash-shayṭāni r-rajīm. BismiLlāhi r-Raḥmāni r-Raḥīm.

Wa ṣ-Salātu wa s-Salāmu ‘alā Rasūlinā Muḥammadin Sayyidi l-Anwālina wa l-Akbarin.

Madad yā RasūlAllāh, Madad yā Sādāti Aṣḥābi RasūliLlāh, Madad yā Mashāyikhinā,

Dastūr Mawlana Sheikh Abdullah al-Fā’iz ad-Dāghistāni, Sheikh Muḥammad

Nāẓim al-Ḥaqqānī. Madad.

- 1- Il Messaggero di Allāh ﷺ (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

فِي كُلِّ ذَاتٍ كَبِدٌ حَرٌّ أَجْرٌ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: **“A ogni creatura vivente è riservata una ricompensa. Dare acqua a ogni creatura vivente assetata è per voi una sadaqah.”**

Perciò, dare acqua a qualsiasi essere vivente assetato è un atto di carità. Quando si descrive una sete intensa in arabo, si dice: “il fegato di una persona brucia per la sete”. Ed è un grande atto di carità. Il più grande atto di carità è dare acqua. Non è soltanto per gli esseri umani; dare acqua agli animali, agli insetti, a qualsiasi creatura, buona o cattiva, è un atto di carità.

- 2- Il Messaggero di Allāh ﷺ (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

كُلُّ سُلَامَى مِنَ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ كُلَّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ؛ يَعْدِلُ بَيْنَ اثْنَيْنِ صَدَقَةٌ، وَيُعِينُ الرَّجُلَ عَلَى دَابَّتِهِ فَيَحْمِلُ عَلَيْهَا، أَوْ يَرْفَعُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ: صَدَقَةٌ، وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ خُطْوَةٍ يَخْطُوهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ، وَدَلَّ الطَّرِيقَ صَدَقَةٌ، وَيُمِيطُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: **“Una persona deve dare sadaqah per ciascuna delle sue articolazioni, ogni giorno in cui sorge il sole.”** Ora, quando diciamo alla maggior parte delle persone “date sadaqah”, rispondono: “La do, la do ogni mese, la do una volta alla settimana, do mille lire o cinquemila lire”, ecc. Tuttavia, è necessario dare qualcosa ogni giorno. Non date cinquemila lire, ma cento lire per ogni giorno. Se non potete dare denaro, il nostro Profeta ṣallā Llāhu ‘alayhi wa-sallam disse che potete farlo in altri modi. **“Giudicare con giustizia tra due persone è considerato Sadaqa.”** Quindi, se due persone vi chiedono di giudicare tra loro, stabilite chi ha ragione e chi ha torto e dite la verità, questa è carità. Dunque, non è soltanto dare denaro la carità; anche questo è carità. **“Aiutare un uomo con la sua**

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

cavalcatura, aiutandolo a salirvi.” In passato, a volte era difficile salire a cavallo. Anche aiutarlo, tenendo la sella o le redini e aiutandolo a montare, è considerato per voi carità. *“Oppure sollevare il suo bagaglio è anche questo considerato Sadaqa.”* È difficile caricare da soli il proprio cavallo o animale, poiché bisogna caricarlo e tenerlo da un lato, mentre qualcun altro deve sostenerlo dall’altro lato. Aiutare questa persona è anche questa carità, disse il nostro Profeta ﷺ ‘alayhi wa-sallam. *“Una parola gentile è carità.”* Quindi, salutare qualcuno, dire parole gentili, chiedere come sta è anche questa è carità. Questa è considerata una delle sadaqah che dovrebbero essere date per le articolazioni del corpo. *“Ogni passo compiuto verso la preghiera è carità.”* Quindi, se la moschea si troa a cento passi o a duecento passi, tutti quei passi compiuti sono considerati carità. Poiché ogni passo è considerato carità, che ne facciate trecento, quattrocento o cinquecento, è carità. *“Indicare la strada a qualcuno è carità.”* Se qualcuno vi chiede un indirizzo e gli indicate la strada, questa è sadaqah. Se lo spiegate e lo fate con gentilezza, è carità. *“Rimuovere dalla strada ciò che può causare danno è carità.”* Che si tratti di una pietra, terra, spine o altro, rimuoverli dalla strada è un atto di carità, disse il nostro Profeta ﷺ ‘alayhi wa-sallam.

3- Il Messaggero di Allāh ﷺ (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

كُلُّ قَرْضٍ صَدَقَةٌ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: *“Ogni prestito è una carità.”* Lo chiamano *“Qard Al-Hasan”*, il prestito dato per amore di Allāh ﷻ. Anche se lo ricevete indietro, cioè anche se non si tratta semplicemente di una carità data senza aspettarsi una restituzione, dare denaro in prestito è comunque considerato carità.

4- Il Messaggero di Allāh ﷺ (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: *“Ogni buona azione è una carità.”* Ci sono molte buone azioni. Compiere ogni genere di buona azione; fare del bene a madri, padri, figli, vicini e alle persone è considerato carità, disse il nostro Profeta ﷺ ‘alayhi wa-sallam. Quindi nulla è vano. Nulla va sprecato per un musulmano o un credente. Tutto viene scritto presso Allāh ﷻ come carità, sadaqah, buone azioni e ricompense.

5- Il Messaggero di Allāh ﷺ (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

كُلُّ مَعْرُوفٍ صَنَعْتُهُ إِلَى غَنِيِّ أَوْ فَقِيرٍ فَهُوَ صَدَقَةٌ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: **“Ogni buona azione che compite verso le persone, siano ricche o povere, è carità.”** Quindi non esiste una cosa come: “È ricco, gli ho fatto un favore, questo non conta come carità” — è considerata carità. La ricompensa per ogni buona azione viene accettata come carità.

6- Il Messaggero di Allāh ﷺ (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ وَالدَّالُّ عَلَى الْخَيْرِ كِفَاعِلُهُ وَاللَّهُ يَحِبُّ إِغَاثَةَ اللَّهْفَانِ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: **“Ogni buona azione è una carità.”** Il bene ha centinaia, migliaia di forme. Ognuna è una carità, disse il nostro Profeta ṣallā Llāhu ‘alayhi wa-sallam. **“Chiunque conduca al bene è come colui che lo compie.”** Quindi, se mostrate a qualcun altro una buona azione, una preghiera, un du‘ā’ o un aiuto per amore di Allāh ﷻ, riceverete una ricompensa pari a quella della persona che ha compiuto quella buona azione. **“Ad Allāh ﷻ piace aiutare chi è confuso su ciò che deve fare.”** Allāh ﷻ ama coloro che aiutano le persone che si trovano in una situazione difficile, che sono confuse su ciò che devono fare o che stanno attraversando una grande prova, questo disse il nostro Profeta ṣallā Llāhu ‘alayhi wa-sallam.

7- Il Messaggero di Allāh ﷺ (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

مَنْ مَنَحَ مِئْخَةَ وَرَقٍ ، أَوْ مِئْخَةَ لَبَنٍ ، أَوْ أَهْدَى زُقَافًا ، فَهُوَ كَعِثْقِ نَسَمَةٍ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: **“Se qualcuno presta un animale da latte, oppure monete d’argento, oppure indica la strada a qualcuno, ciò equivale ad aver liberato uno schiavo.”** Oggi nessuno munge il latte direttamente: lo si compra già confezionato. In passato si prestava l’animale. Per amore di Allāh ﷻ, una persona povera si prendeva cura di quell’animale, beneficiava del suo latte e, quando non aveva più latte, lo restituiva al proprietario. La ricompensa di una persona che presta denaro a qualcuno in questa situazione, o a una persona bisognosa, oppure che indica la strada a una persona che si è persa, è così grande che equivale a liberare uno schiavo. Liberare uno schiavo ha una delle ricompense più grandi.

Oggi le persone, come disse il nostro Profeta ṣallā Llāhu ‘alayhi wa-sallam all’inizio parlando della sadaqah, devono dare ciò che è in eccedenza: ciò che supera i propri bisogni. Non si dovrebbe mettersi in difficoltà prendendo denaro in prestito da una persona o

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

da un'altra. Anche questo è importante. Prima di tutto, bisogna prestare attenzione al proprio sostentamento, a quello della propria famiglia e a quello dei propri figli. Se rimane qualcosa e l'altra persona è veramente nel bisogno, allora lo si può dare. Non si può agire pensando: "Prenderò denaro in prestito e guadagnerò molti soldi. Prenderò anche denaro in prestito da altri e glielo darò. Andrò a comprare un "coin" "Koyun" in turco significa pecora. Questa "coin" non è la pecora a quattro zampe che conosciamo. Queste persone che si occupano di queste nuove attività di "bitcoin" stanno rendendo infelici le loro famiglie. Vanno a prendere denaro in prestito da qualcun altro. Non dovete prestare denaro a persone di questo tipo. Il denaro non deve essere dato a chi gioca d'azzardo o si occupa di cose inutili come il mercato azionario o il "bitcoin". Non dico nulla riguardo alle capre: potete andare a comprare una capra. Ma non prestate mai denaro a persone dipendenti da droghe e pillole. Vengono a chiedere: "Cosa dobbiamo fare?" Noi diciamo: "Non date denaro." Cosa farà se non gli date denaro? Quest'uomo non comprerà queste cose dannose. "Si arrabbierà con noi." Che si arrabbia. "Morirà", dicono. È meglio se muore. Almeno lascerà questo mondo pulito. Lo diciamo a tutti, non solo in Turchia, ma in tutto il mondo: siamo arrivati alla stessa situazione. Più si asseconda l'ego di una persona, peggio si renderà la situazione. È già in uno stato miserabile, quindi almeno non diventare miserabili anche voi insieme a lui.

Questa questione della sadaqah è esattamente come disse il nostro Profeta ṣallā Llāhu 'alayhi wa-sallam fin dall'inizio: prima di tutto, tutto ciò che spendete per voi stessi e per la vostra famiglia è già carità. Prima prendetevi cura di loro, poi occupatevi degli altri. Quando la vostra famiglia è nel bisogno, non diventate miserabili per aiutare qualcun altro dicendo inutilmente: "Questo bambino sta urlando e piangendo, devo aiutarlo." Fate attenzione. Viviamo in tempi terribili, non sono più come i tempi di una volta. Le persone di un tempo mantenevano le promesse, comprendevano la situazione, comprendevano la compassione. C'era un senso di vergogna e pudore, ma ora non c'è più nulla di tutto questo. I giovani vengono spudoratamente ad aggredire le loro madri, i loro padri e le loro famiglie, dicendo: "Dammi i soldi, guadagnerò più denaro." Che Allāh ﷻ li migliori.

8- Il Messaggero di Allāh ﷺ (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

مَنْ مَنَحَ مِئْخَةً غَدَتْ بِصَدَقَةٍ ، وَرَاحَتْ بِصَدَقَةٍ ، صَبُوحَهَا وَغَبُوقَهَا

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: *"Colui che dona una cammella da latte riceverà la ricompensa del dono sia al mattino che alla sera — una ricompensa per aver bevuto il latte al mattino e una ricompensa per aver bevuto il latte alla sera."* Quindi, come abbiamo detto, che si tratti di una pecora o di una capra, la persona che la presta in

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

modo che qualcuno possa beneficiare del suo latte riceverà la ricompensa della carità mattina e sera finché quell'animale verrà utilizzato.

9- Il Messaggero di Allāh ﷺ (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

خَيْرُ الصَّدَقَةِ الْمَنِحَةِ، تَغْدُو بِأَجْرٍ، وَتَرَوْحُ بِأَجْرٍ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: ***“La migliore carità è il prestito di un animale da latte. Va con ricompense e ritorna con ricompense.”*** Quindi, come abbiamo detto, si tratta dell'animale dato in prestito; può essere una pecora, una capra o una mucca. I poveri si prendevano cura di quell'animale e beneficiavano del suo latte, e questo era sufficiente per tutte le loro necessità. In passato, una persona che possedeva una o due mucche era considerata ricca. Ora, la persona che possiede duecento mucche lavora semplicemente in mezzo a quel letame, ma non guadagna nulla. Hanno rovinato il mondo, hanno lasciato scomparire ogni barakah e tutto il resto. Che Allāh ﷻ mandi il sāhib. Che quella vecchia barakah ritorni. Che tornino le cose belle, in shā'a Llāh.

Sadaqa RasuluLlah fi ma qal, aw kama qal.

Il Messaggero di Allāh ﷺ dice la verità in ciò che ha ﷺ detto o come l'ha ﷺ detto.



Ihda' – Dedica: Ziyadatan ila sharafi' 'n-Nabi, sallaLlahu `alayhi wa sallam wa Alihi wa Asahabihi l-kiram, wa ila arwahi jamee'i al Anbiya'i wa l-Mursalin wa Khudama'i sharai'ihim wa ila arwahi al 'Aimmati al arba'a, wa ila arwahi Mashayyikhina fi t-Tariqati n-Naqshbandiyyati l-Aliyyah, khassatan Imamu t-Tariqah wa Ghawthu l-Khaliqah Khwaja Bahauddin Muhammad al-Uwaisiyi l-Bukhari, Sayyidina Abdul Khaliq al Ghujduwani, Mawlana Shaykh Sharafuddin al Daghestani, Mawlana Shaykh Abdullah al Faiz al Daghestani, Mawlana Shaykh Muhammad Nazim Adil al Haqqani, wa sai'ri Sadatina wa s-Siddiqiyun, wa man nahnu fi hadratihim wa jiwarihim. To the souls of all our ancestors. For the souls of all shahīds. For goodness to come and evil to be warded off. Li-Llahi Ta'ala, Al-Fatiha.

[(Traduzione) In onore del Profeta, che la pace e le benedizioni di Dio siano su di lui, sulla sua famiglia, sui suoi compagni, sulle anime di tutti i profeti, dei Suoi messaggeri e di coloro che hanno servito la loro Sharia e sulle anime dei quattro Imam. Alle anime dei nostri Shaykh della Illusterrissima Tariqa Naqshbandi, in particolare all'anima dell'Imam della Tariqa Ghawth al-Khaliqa (il Soccorso del Creato), Khwaja Bahauddin Muhammad al-

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Uwaisiyi I-Bukhari, Sayyidina Abdul Khaliq al Ghujduwani, Mawlana Shaykh Sharafuddin al Daghestani, Mawlana Shaykh Abdullah al Faiz al Daghestani, Mawlana Shaykh Muhammad Nazim Adil al Haqqani, e al resto dei nostri maestri e Siddiqiyun (veritieri), a coloro che sono in loro presenza e vicino a loro. Alle anime di tutti i nostri antenati. Per le anime di tutti i shahīd. Che il bene venga e il male sparisca. Ad Allah Onnipotente. Al-Fatiha.]

Mawlana Sheikh Muhammad Adil ar-Rabbani
04 Agosto 2026/ 21 Safar 1448
Beylerbeyi Dergah, Istanbul